



???????? ?????? ?????? : Quand on n'a que l'amour

????????? ?????? ??????

????????? :

????? ??????????? : 09.08.2010 0:00:00

????????!

????????? ?????? ?????? «?????? ? ??? ?????? ??????? ???????» (Quand on n'a que l'amour) ??
????????????? ?????? ??????? ? ? ?????? ?????? ??? ?????????????? «????????? ?????? ??????», ?
????????? ?????? ?????????????????? ? ??????? ??????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ??????????
?????????. ?????? – ??????????, ?????? – ?????????...

?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ? ??????????????????, ?????????? ????????????????? ? ???????????????.

[????????????????? ?????? ?????? >>](#)
[????????? ?????? >>](#)

?????, ? 1956 ????? ? ?????? ??????? ?????? ? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? «?????? ? ???
????? ??????? ???????», ?????????? ?????????????????? ??????? ? ? ?????? ??????? ??????. ??????
????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ? ?????? ??????. ????? ??????
????????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??, ??? ??
??????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ???, ??? ?????????? ?? ???????, ??? ??????? ????? ??
?????. ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?
????? ??????? ?????????????? ?????????????????????.

????? ? ?????? ?????????????? ?????? - ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ??????. ?????? ??????????
?????????? (?????????, ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????
????????? ?? ?????? ??????), ?????????? ?????????????????? **??? ??????**, ?????????? ???????, ??? ???????
????????? ?????????? ?????????????????????? ??????. ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????????
????????? ? ?????? ??????. ? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????
????????? ?????????????? ?????????? ? ??????? ? ?????????? ??? ?????????????? «????????????????? ???????????
» (crescendo bréilien).

????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? «If We Only Have Love» ? ??? ??????
????????????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????????? ??????? ?????? ?? ??????????????

? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????? ???
?????????. ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?????????????????? ????

?????. ????? ? ??? ???? ?????????????? ??????????? ??????????? ??????????? ??????????????.

??????????????:

1. Jacques Brel (1957)
2. Dalida (1957)
3. Nicoletta (1969)
4. Daniel Guichard (1981)
5. Patrick Sébastien (1992) (?? ??????????? Les Enfoires)
6. Sylvie Legault (1993)
7. Celine Dion (1994)
8. Celine Dion & Maurane (1996) (?? ??????????? Les Enfoires)
9. Thierry Amiel (2003)
10. ??? Pierre Bachelet ? Patricia Grillo (2003)

????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????:

Tatyana Kurilo, Gregory Lemarchal, Patricia Kaas, Les Prêtres, Amel Bent, Grace Cardon, Yvann Sangsue, Milva, Alexandrine, Lara Fabian, François Rauber, Guesch Patti

????? : Anne-Laure Girbal ? Victiria, Thierry Amiel ? Amel Bent, Gregory Lemarchal ? Lucie Silvas, Gregory ? Lucie, Nolwenn Leroy ? Vincent Niclot

?????? ?? ?????????????? ?????? «If We Only Have Love» (?????????? Eric Blau, Mort Shuman).

??????????????:

1. Elly Stone, Mort Shuman, Shawn Elliott, Alice Whitfield (1968)
2. Nancy Wilson (?????? 1969)
3. Johnny Mathis (1971)
4. Dionne Warwick (1972)
5. Shirley Bassey (1972)
6. Barry Manilow (1991)
7. Stig Rossen (1993)
8. Pieter Embrechts & The New Radio Kings (11 ???? 2010)

?????? ?? ?????????? ?????? «Als De Liefde»:

????????????? **Guus Meeuwis** ? ???????? «Wijzer» (2005)

?????? ?? ?????? ?????????????? «Om met liefde alleen» (?????????? Naòmi Morgan, Bernard Odendaal):

????????????? **Herman van den Berg** (2007)

[pagebreak:????????????????? ??????]

Quand on n'a que l'amour

Quand on n'a que l'amour
? s'offrir en partage
Au jour du grand voyage
Qu'est notre grand amour

Quand on n'a que l'amour
Mon amour toi et moi
Pour qu'éclatent de joie
Chaque heure et chaque jour

Quand on n'a que l'amour
Pour vivre nos promesses
Sans nulle autre richesse
Que d'y croire toujours

Quand on n'a que l'amour
Pour meubler de merveilles
Et couvrir de soleil
La laideur des faubourgs

Quand on n'a que l'amour
Pour unique raison
Pour unique chanson
Et unique secours

Quand on n'a que l'amour
Pour habiller matin
Pauvres et malandrins
De manteaux de velours

Quand on n'a que l'amour
? offrir en prière
Pour les maux de la terre
En simple troubadour

Quand on n'a que l'amour
? offrir ? ceux-là?
Dont l'unique combat
Est de chercher le jour

Quand on n'a que l'amour
Pour tracer un chemin

Et forcer le destin
? chaque carrefour

Quand on n'a que l'amour
Pour parler aux canons
Et rien qu'une chanson
Pour convaincre un tambour

Alors sans avoir rien
Que la force d'aimer
Nous aurons dans nos mains
Amis le monde entier
[pagebreak:???????????? ???????]

????? ? ??? ????? ???????,
????? ??????????? ??,
???????? ? ?????????????? ? ??????? ??????????????,
???????? ? ????? ???? ????????? ???????.

????? ? ??? ????? ???????,
?? ? ?, ??????? ???,
????? ??????? ??? ? ??????? ????
????????????? ?????????.

????? ? ??? ????? ???????,
????? ?????????? ??? ?????????,
?? ????? ?????????? ??????????,
??? ??????? ??????? ??????? ? ???.

????? ? ??? ????? ???????,
????? ?????????? ????
? ?????????? ?????????
????????????????? ???????

????? ? ??? ????? ???????,
??? ????????????????? ?????????,
??? ????????????????? ??????
? ????????????????? ???????.

????? ? ??? ????? ???????,
????? ?????????? ??????
???????? ? ?????????
? ????????????????? ???????.

????? ? ??? ????? ??????? ???????,
????? ?????????????? ???????
?? ?????????????? ??????,
??? ?????????? ????

????? ? ??? ????? ??????? ???????,
????? ?????????????? ?? ???,
??? ?????????? ?? ??,
????? ?????????? ?????????? ??????

????? ? ??? ????? ??????? ???????,
????? ?????????????? ???
? ?????????????? ???????
?? ?????? ????????????????

????? ? ??? ????? ??????? ???????,
? ?????????????? ???????
? ??????? ?????? ??????,
????? ?????? ? ??????????

?????, ?? ????? ???????,
????? ?????? ??????,
? ?????? ??????, ???????,
????? ?????? ?????? ???!

?????????: [????????? ??????](#)